



---

*Dokument ze zasedání*

---

**A9-0235/2021**

15.7.2021

## **ZPRÁVA**

obsahující návrh nelegislativního usnesení o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu jménem Unie (06566/2021 – C9-0154/2021 – 2021/0037M(NLE))

Výbor pro rybolov

Zpravodaj: Pierre Karleskind

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH NELEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU.....	3
INFORMACE O PŘIJETÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	8
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	9

## NÁVRH NELEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu jménem Unie (06566/2021 – C9-0154/2021 – 2021/0037M(NLE))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (06566/2021),
- s ohledem na návrh dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu (06380/2021),
- s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 43 odst. 2 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) a odstavcem 7 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) (C9-0073/2020),
- s ohledem na hlavu II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice<sup>1</sup>,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva<sup>2</sup>,

- s ohledem na své legislativní usnesení ze dne ...<sup>3</sup> o návrhu rozhodnutí,
- s ohledem na článek 62 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu,
- s ohledem na Úmluvu o Komisi pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC),
- s ohledem na Úmluvu Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO),
- s ohledem na Úmluvu o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku (OSPAR),
- s ohledem na dohodu o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu,
- s ohledem na protokol (č. 34) o zvláštní úpravě vztahující se na Grónsko,
- s ohledem na Ottawské prohlášení o vytvoření Arktické rady,
- s ohledem svůj postoj ze dne 31. ledna 2019 o návrhu rozhodnutí Rady o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii včetně vztahů mezi Evropskou unií na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé („rozhodnutí o přidružení

<sup>1</sup> Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81.

<sup>3</sup> Přijaté texty, P9\_TA(0000)0000.

zámoří<sup>4</sup>),

- s ohledem na zprávu ze dne 9. srpna 2019 nazvanou „Studie hodnocení ex ante a ex post dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Grónskem“,
  - s ohledem na čl. 105 odst. 2 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A9-0235/2021),
- A. vzhledem k tomu, že EU si stanovila cíle udržitelnosti v rámci Zelené dohody pro Evropu a své strategie v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 a strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“ a také svých mezinárodních závazků, zejména pokud jde o dosažení cílů udržitelného rozvoje, především cíle č. 14 týkajícího se ochrany mořských zdrojů a mořského prostředí;
  - B. vzhledem k dopadu změny klimatu na mořské ekosystémy a zdroje;
  - C. s ohledem na článek 62 Úmluvy OSN o mořském právu, který stanoví, že pobřežní stát musí prostřednictvím dohod nebo ujednání poskytnout jiným státům přístup k přebytkům přípustného výlovu;
  - D. vzhledem k tomu, že dohoda o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu zakazuje na 16 let komerční rybolov;
  - E. vzhledem k tomu, že EU i Grónsko jsou prostřednictvím Dánska členy regionálních organizací pro řízení rybolovu NEAFC a NAFO;
  - F. vzhledem k tomu, že EU udržuje s Grónskem úzké vztahy; vzhledem k tomu, že Grónsko je jedním z přidružených zámořských území EU a že partnerství v oblasti rybolovu mezi EU a Grónskem existuje již od roku 1984;
  - G. vzhledem k tomu, že protokol (č. 34) o zvláštním režimu pro Grónsko váže preferenční celní sazby pro produkty rybolovu pocházející z Grónska na evropském trhu na přístup evropských plavidel do grónských rybolovných oblastí;
  - H. vzhledem k tomu, že zvláštní povaha této dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu znamená, že se rybolovná práva vyjednávají každý rok, a umožňuje převody kvót s Norskem a Faerskými ostrovy;
  - I. vzhledem k hodnocení ex post předchozího protokolu a hodnocení ex ante, která dospěla k závěru, že nová dohoda a protokol byly vyjednány tak, že jsou ve větším souladu s rybolovnými právy a vědeckým poradenstvím, poskytují větší flexibilitou v případě úlovků a zavádějí nižší kvóty pro vedlejší úlovky, a k jednáním o šestiletém období platnosti protokolu;
  - J. vzhledem k tomu, že dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu s Grónskem je důležitá pro evropská plavidla lovící ve vodách Grónska a pro loďstva členských států, která mají z dohody a převodů kvót v ní stanovených přímý či nepřímý prospěch;

---

<sup>4</sup> Úř. věst. C 411, 27.11.2020, s. 698.

- K. vzhledem k tomu, že nová dohoda a protokol umožňují dvanácti plavidlům EU využívat rybolovná práva v grónských vodách pro osm druhů (treska obecná, pelagický okouník rodu *Sebastes*, okouníci při dně, platýs černý, kreveta severní, hlavoun severní, huňáček severní a makrela obecná) po dobu čtyř let, s možností prodloužení o dva roky, a to výměnou za každoroční finanční příspěvek ze strany EU ve výši 16 521 754 EUR, z nichž 2 931 000 EUR je vyčleněno na podporu a rozvoj odvětví rybolovu v Grónsku;

#### ***Předchozí dohoda a protokol***

1. bere na vědomí socioekonomické přínosy z hlediska přímé i nepřímé zaměstnanosti a hrubé přidané hodnoty vytvořené provozem evropského loďstva v grónských vodách pro grónské i evropské odvětví rybolovu;
2. je znepokojen skutečností, že celkový přípustný odlov, který Grónsko stanovilo pro několik populací ryb v rámci předchozího protokolu, byl vyšší než vědecká doporučení; zdůrazňuje, že podíl EU na těchto rybolovných právech představuje jen poměrně malou část;
3. vítá skutečnost, že finanční příspěvek placený grónskému odvětví rybolovu používají místní orgány pro účely správy, dohledu a vědeckého výzkumu;
4. je však znepokojen nedostatkem vědeckých údajů potřebných k vypracování přesných odhadů stavu populací;

#### ***Nová dohoda a nový protokol***

5. bere na vědomí komplexní povahu vyjednávání a okolností, za nichž probíhalo, neboť jednání byla poznamenána souběžnými jednáními o dohodě se Spojeným královstvím a z nich vyplývající nejistotou a také otázkami grónské vnitřní politiky; připomíná, že na počátku těchto jednání mělo Grónsko v úmyslu snížit kvóty pro evropská plavidla o 30 %; konstatuje, že tento návrh na snížení rybolovných práv byl motivován přáním Grónska dále rozvíjet své odvětví rybolovu;
6. bere na vědomí, že oproti předchozímu protokolu se kvóty snížily v průměru o 5 %;
7. vyjadřuje politování nad tím, že než začala prozatímně platit tato dohoda, která byla kvůli volbám v Grónsku a nutnosti zformování vlády podepsána teprve 22. dubna 2021, ztratily evropské hospodářské subjekty téměř 4 měsíce;
8. konstatuje, že rybolovná práva pro makrelu obecnou závisí na účasti pobřežních států jakožto signatářů dohody pobřežních států o řízení makrely obecné a že rybolovná práva pro okouníky rodu *Sebastes* musí být v souladu s dohodou o řízení a s rozhodnutími přijatými v rámci komise NEAFC;
9. všimá si, že v protokolu je uvedeno 600 tun vedlejších úlovků, což v porovnání s předchozím protokolem představuje významné snížení; zdůrazňuje, že všechny úlovky, včetně vedlejších úlovků a výmětů, musí být zaznamenávány a nahlašovány podle druhů v souladu s platnými grónskými právními předpisy;
10. vítá cíle udržitelnosti uvedené v dohodě a spolupráci v boji proti nezákonnému,

nehlášenému a neregulovanému rybolovu;

11. je znepokojen skutečností, že doba platnosti je 4+2 roky, a nejistotou, zda po čtyřech letech bude protokol prodloužen, což může vytvořit pro plavidla EU méně přehlednou situaci;
12. konstatuje, že finanční příspěvek Unie je vyšší než v předchozím protokolu, že podíl určený na odvětvovou podporu zůstává stejný a že referenční ceny za oprávnění k rybolovu majitelů plavidel jsou vyšší;

### ***Grónsko jakožto strategický aktér v severním Atlantiku a v Severním ledovém oceánu***

13. konstatuje, že brexit destabilizoval vztahy mezi zeměmi v severním Atlantiku;
14. konstatuje, že odchod Spojeného království z EU a z toho plynoucí důsledky pro rybolov v Severním moři a v severovýchodním Atlantiku by neměly být zneužívány k manipulacím při rozdělování kvót v rámci severních dohod, ale že by mělo být respektováno historicky vytvořené rozdělení rybolovných práv, vždy na základě nejlepších dostupných vědeckých údajů a doporučení;
15. připomíná geostrategickou pozici Grónska v arktické oblasti; zdůrazňuje význam vztahů s Grónskem jako součásti strategie EU pro Arktidu a v boji proti neregulovanému rybolovu na volném moři ve střední Arktidě;

### ***Doporučení a žádosti adresované Komisi***

16. doporučuje Komisi a žádá ji:
  - a) aby Evropský parlament informovala o provádění dohody a protokolu;
  - b) aby zajistila, aby provádění dohody a jejího protokolu přispělo ke zmírnění globálního oteplování a přizpůsobení se jeho rostoucímu vlivu, k ochraně a zachování biologické rozmanitosti a k cílům udržitelnosti v rámci Zelené dohody pro Evropu a aby bylo sladěno s cíli SRP;
  - c) zajistila uplatňování přístupu předběžné opatrnosti u aktuálně využívaných a cílových populací, jako je treska obecná, okouník a platýs černý;
  - d) aby zlepšila sběr a analýzu údajů a modernizaci dohledu za pomoci finančního příspěvku Unie určeného na pomoc danému odvětví, aby zajistila udržitelné řízení populací ryb lovených Uníí a zaručila, aby kvóty přidělené evropským plavidlům tvořily ve skutečnosti populace s přebytky;
  - e) aby zajistila zlepšení dostupných údajů o velikosti loďstva a intenzitě rybolovu grónských loďstev pro obživu a drobný rybolov;
  - f) aby zajistila, že za čtyři roky bude protokol o dva roky prodloužen, a aby učinila vše, co je v jejích silách, aby mohla evropská plavidla pokračovat ve své činnosti v grónských vodách natrvalo;
  - g) aby vyvinula maximální možné úsilí o to, aby každoroční stanovování kvót nevedlo

ke snížení rybolovných práv uvedených v protokolu, vyjma případů, kdy vědecká doporučení stanoví, že je naléhavě nutné je snížit;

- h) aby do roku 2022 převedla všechny kvóty, které nebyly využity kvůli zpoždění při prozatímním provádění dohody, nebo jejich část, a to v souladu s nejlepšími dostupnými vědeckými poznatky;
- i) aby vybídla Grónsko k podepsání dohody pobřežních států o řízení makrely obecné;
- j) aby věnovala zvláštní pozornost ztraceným rybolovným sítím, sběru odpadu v mořích, mořským ekosystémům a ohroženým druhům, identifikaci stanovišť a vedlejších úlovků ptáků, a to zejména v rámci odvětvové podpory;
- k) aby zlepšila provázanost mezi dohodou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi EU a Grónskem a rozhodnutím o přidružení zámoří;
- l) aby zlepšila viditelnost a transparentnost mezi jednotlivými mezinárodními nástroji pro řízení populací ryb v regionu, např. regionálních organizací pro řízení rybolovu a dohod mezi pobřežními státy o řízení některých populací ryb; v této souvislosti zdůrazňuje, že je důležité řídit se vědeckými doporučeními, včetně dopadů změny klimatu, a zlepšit rozhodovací procesy v regionálních organizacích pro řízení rybolovu, včetně pravidel kontroly odlovu;
- m) aby zahájila dlouhodobý proces úvah o tom, jak formalizovat vztahy s našimi partnery v regionu a zmenšit nestabilitu vyvolanou odchodem Spojeného království z Evropské unie, zejména v oblasti rybolovu;
- n) zahájila dlouhodobé diskuse o vazbě mezi dohodou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu s Grónskem a dohodami o rybolovu s Norskem, a to i pokud jde o jejich vzájemnou závislost;
- o) aby plně zohlednila dohodu o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu při utváření geostrategické pozice EU v Severním ledovém oceánu;

o

o o

17. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Grónska a Dánska.

## INFORMACE O PŘIJETÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

<b>Datum přijetí</b>	12.7.2021
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ : 24 - : 0 0 : 4
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Giuseppe Ferrandino, Søren Gade, Francisco Guerreiro, Anja Hazekamp, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Pierre Karleskind, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Grace O'Sullivan, João Pimenta Lopes, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Peter van Dalen, Emma Wiesner, Theodoros Zagorakis
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Valentino Grant, Ska Keller, Gabriel Mato, Cláudia Monteiro de Aguiar, Elżbieta Rafalska



## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

24	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	France Jamet
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Giuseppe Ferrandino, Predrag Fred Matic, Manuel Pizarro
The Left	João Pimenta Lopes
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Grace O'Sullivan, Caroline Roose

0	-

4	0
ID	Rosanna Conte, Valentino Grant
The Left	Anja Hazekamp
Verts/ALE	Francisco Guerreiro

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se